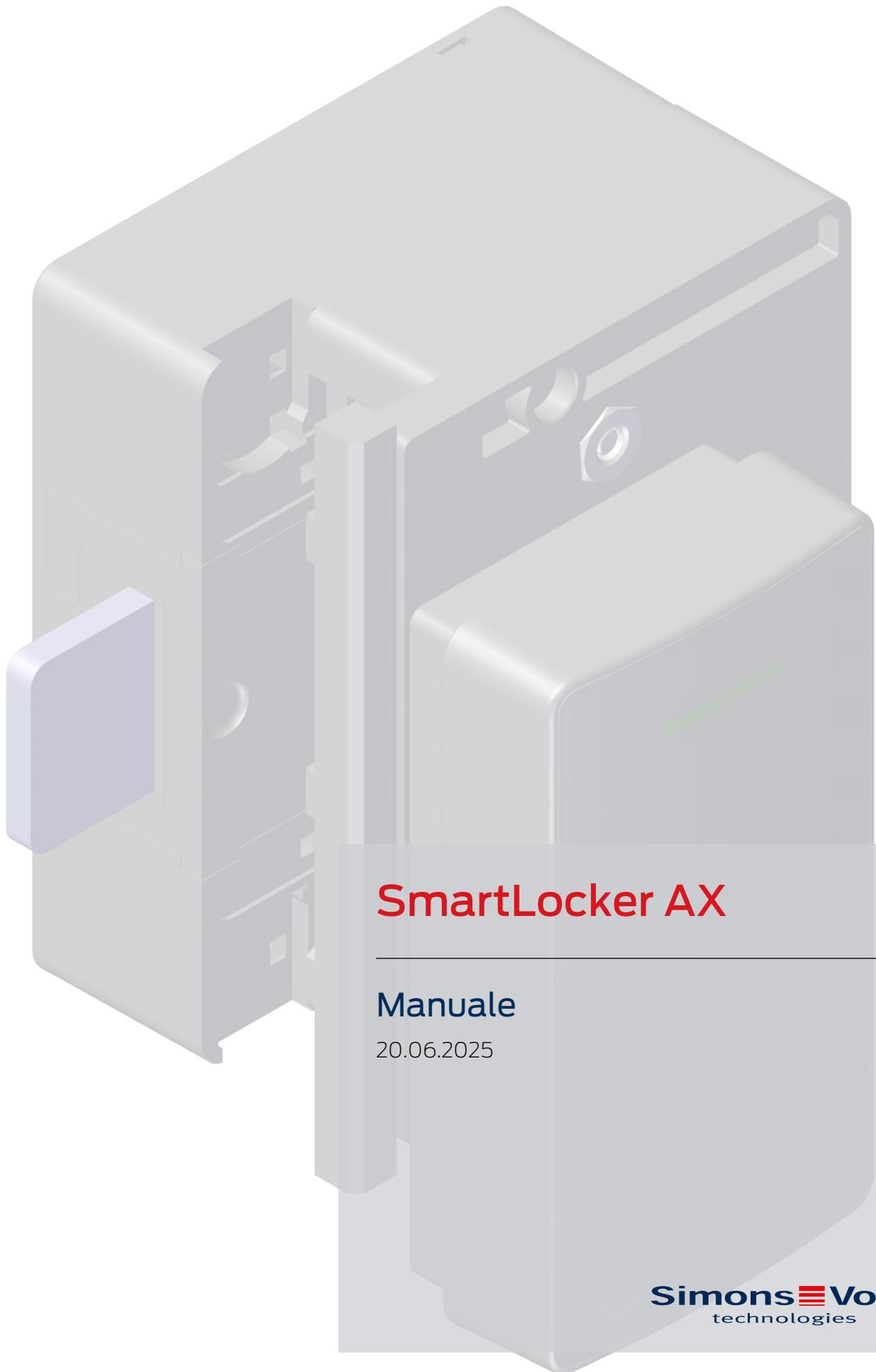


30
60



SmartLocker AX

Manuale

20.06.2025

Simons  Voss
technologies

Sommario

1.	Impiego conforme	3
2.	Avvisi di sicurezza generali.....	4
3.	Oggetto della fornitura	7
4.	Disegno esploso	8
5.	Messa in servizio.....	9
5.1	Programmazione	9
5.2	Misurazione e calcolo	10
5.3	Montaggio	11
6.	Fissaggio successivo su porte in legno	27
7.	Esercizio	28
8.	LockNode	29
8.1	Utilizzo conforme.....	29
8.2	Installazione	29
9.	Cambio batteria	41
9.1	Alimentatore di emergenza.....	43
10.	Segnalazione.....	44
11.	Smontaggio	45
12.	Dati tecnici	46
12.1	Disegni quotati.....	47
12.2	Disegni di situazioni di installazione	49
13.	Dichiarazione di conformità	53
14.	Supporto e ulteriori informazioni.....	54

1. Impiego conforme

Con SmartLocker AX armadi e armadietti possono essere gestiti e controllati in modo comodo ed efficiente. Tramite la rete wireless opzionale, la programmazione può essere effettuata direttamente dalla postazione di lavoro oppure è possibile eseguire aperture a distanza. Lo SmartLocker AX viene azionato con supporti di identificazione passivi, transponder attivi o entrambi insieme.

2. Avvisi di sicurezza generali

Parola segnale: Possibili effetti immediati di non conformità

AVVERTENZA: Morte o lesioni gravi (possibili, ma improbabili)

ATTENZIONE: Lesione minori

AVVISO: Danni materiali o malfunzionamento

NOTA: Basso o no



AVVERTENZA

Accesso bloccato

Con componenti montati e/o programmati in modo difettoso, l'accesso attraverso una porta può restare bloccato. La SimonsVoss Technologies GmbH non risponde delle conseguenze di un accesso bloccato, per esempio nel caso si debba accedere a persone ferite o in pericolo, di danni a cose o altri danni!

Accesso bloccato tramite manipolazione del prodotto

Se si modifica il prodotto da solo, possono verificarsi malfunzionamenti e l'accesso attraverso una porta può essere bloccato.

- Modificare il prodotto solo quando necessario e solo nel modo descritto nella documentazione.



ATTENZIONE

Pericolo di incendio dovuto alle batterie

Le batterie utilizzate possono costituire un pericolo di incendio o combustione in caso di utilizzo scorretto.

1. Non tentare di caricare, aprire, riscaldare o bruciare le batterie.
2. Non cortocircuitare le batterie.

AVVISO

Danni dovuti a scariche elettrostatiche (ESD) quando l'alloggiamento è aperto

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni in conseguenza di scariche elettrostatiche.

1. Utilizzare materiali di lavoro conformi ai requisiti ESD (ad es. fascetta antistatica al polso).
2. Effettuare la messa a terra dell'operatore prima di eseguire lavori in cui è possibile entrare in contatto con parti elettroniche. A tale scopo, toccare una superficie metallica opportunamente messa a terra (ad es. telaio porta, tubi dell'acqua o valvole di riscaldamento).

Danni dovuti a fluidi

Il presente prodotto contiene componenti elettronici e/o meccanici che potrebbero subire danni dovuti a liquidi di qualunque tipo.

- Tenere i componenti elettronici lontani da liquidi.

Danni dovuti a detergenti aggressivi

La superficie di questo prodotto può essere danneggiata da detergenti non idonei.

- Utilizzare esclusivamente detergenti adatti a superfici in plastica.

Danni dovuti a effetti meccanici

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni dovuti a effetti meccanici di qualunque tipo.

1. Evitare di toccare le parti elettroniche.
2. Evitare ulteriori effetti meccanici sulle parti elettroniche.

Danni dovuti all'inversione di polarità

Questo prodotto contiene componenti elettronici che possono essere danneggiati dall'inversione di polarità della sorgente di tensione.

- Non invertire la polarità della sorgente di tensione (batterie o alimentatori).

Funzionamento disturbato a causa di interferenze radioelettriche

Questo prodotto potrebbe essere influenzato da disturbi elettromagnetici o magnetici.

- Non montare o posizionare il prodotto direttamente accanto a dispositivi che possono causare interferenze elettromagnetiche o magnetiche (alimentatori switching!).



NOTA

Uso conforme

I prodotti SimonsVoss sono concepiti esclusivamente per l'apertura e la chiusura di porte e oggetti simili.

- Non utilizzare i prodotti SimonsVoss per altri scopi.

Malfunzionamenti dovuti a contatto insufficiente o a scarichi diversi

Superfici di contatto troppo piccole/contaminate o diverse batterie scariche possono portare a malfunzionamenti.

1. Utilizzare esclusivamente batterie autorizzate da SimonsVoss.
2. Non toccare con le mani i contatti delle nuove batterie.
3. Utilizzare guanti puliti e privi di grasso.
4. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

Orari divergenti in caso di chiusure G2

L'unità di tempo interna delle chiusure G2, per motivi tecnici, ha una tolleranza di max. ± 15 minuti all'anno.

- Riprogrammate regolarmente le chiusure con tempi critici.

Qualifiche richieste

L'installazione e la messa in funzione richiedono conoscenze specialistiche.

- Solo il personale specializzato può installare e mettere in funzione il prodotto.

Montaggio scorretto

SimonsVoss Technologies GmbH declina ogni responsabilità per danni a porte o componenti dovuti ad un montaggio scorretto.

Non si escludono modifiche o perfezionamenti tecnici, anche senza preavviso.

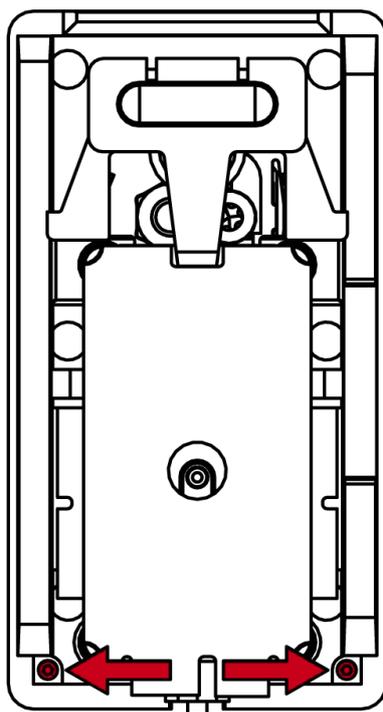
La versione in lingua tedesca è il manuale di istruzioni originale. Altre lingue (redazione nella lingua del contratto) sono traduzioni delle istruzioni originali.

Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione, installazione e messa in servizio. Passare queste istruzioni e tutte le istruzioni di manutenzione all'utente.

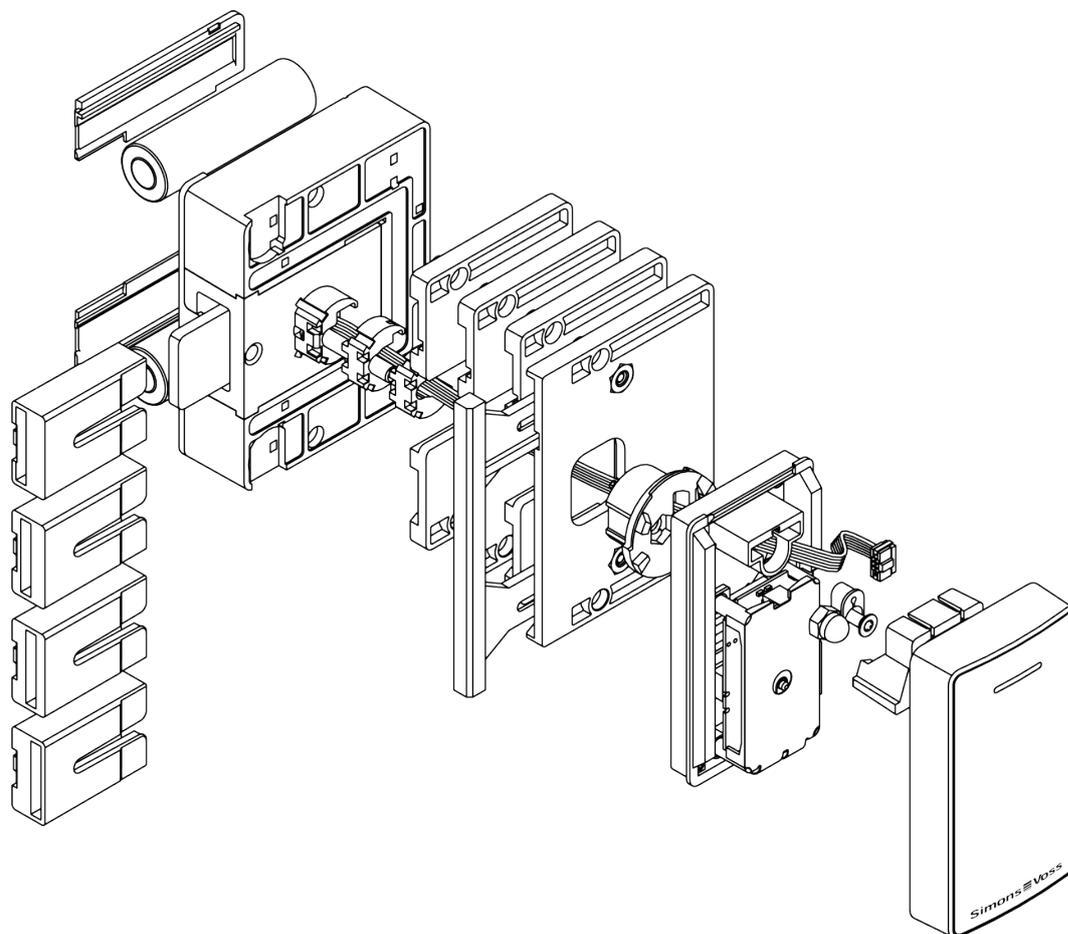
3. Oggetto della fornitura

- Lettore
- Blocco motore
- Presa di collegamento
- 3 piastre di adattamento (ordinabili successivamente: LL.PLATE5)
- Piastra di adattamento con guida forzata (ordinabile successivamente: LL.PLATEVAR)
- 2 prolunghe flangiate (ordinabili successivamente)
- Viti M4 con testa semicircolare (16 mm, 20 mm, 25 mm)
- Dadi esagonali M4
- Elemento di bloccaggio con vite autofilettante
- 4 blocchi chiavistello (di cui uno preinstallato)
- 2 fissaggi per porte in legno
- Chiave esagonale da 0,9 mm
- Utensile di fissaggio per vite M4
- Utensile per connettore cavo piatto
- Libretto di istruzioni

L'unità di lettura contiene di serie anche due viti di ricambio per il blocco del coperchio.



4. Disegno esploso

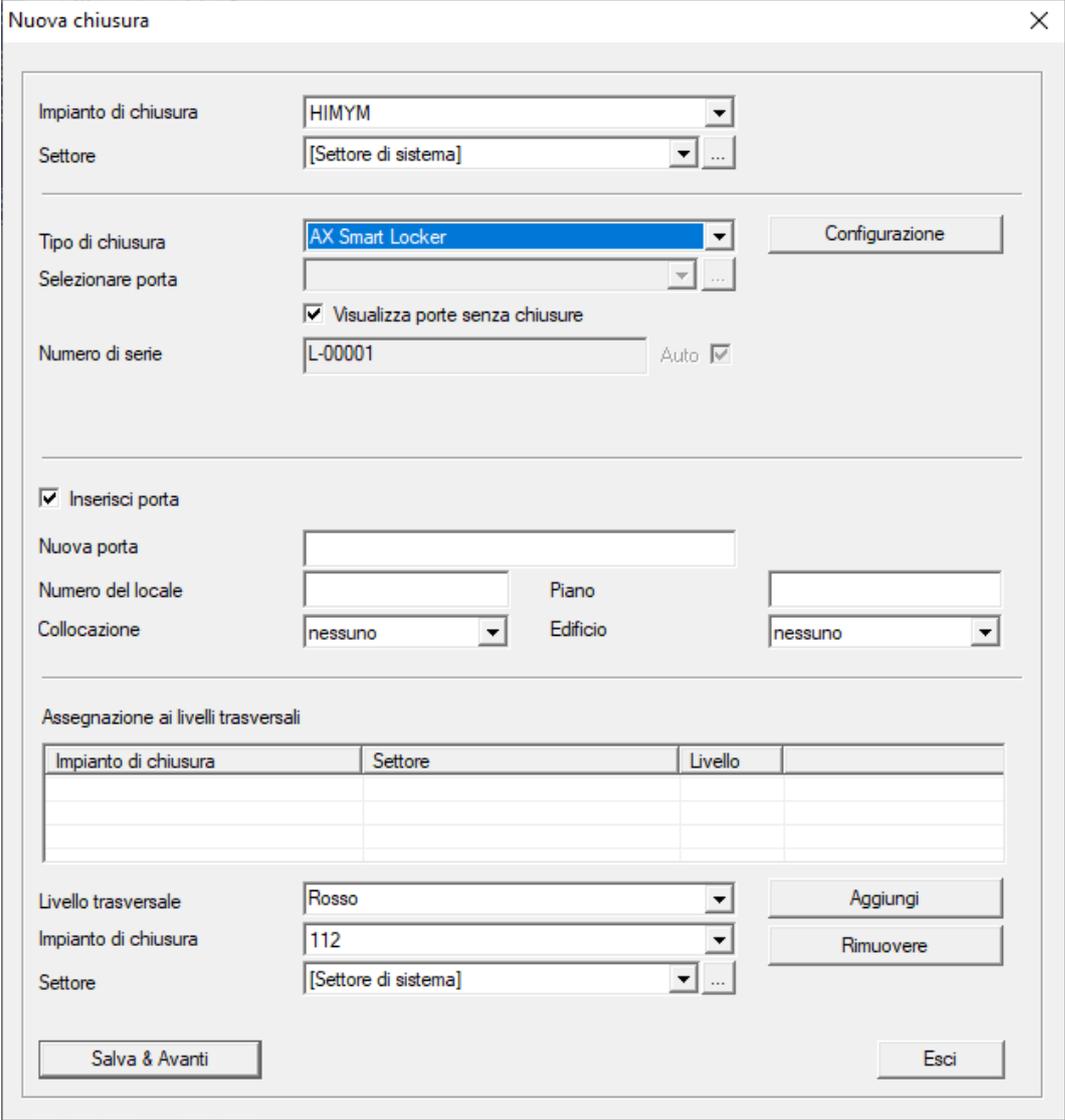


5. Messa in servizio

5.1 Programmazione

✓ LSM aperto.

1. Aprire con  la finestra "Nuova chiusura".



Nuova chiusura

Impianto di chiusura: HIMYM

Settore: [Settore di sistema]

Tipo di chiusura: AX Smart Locker (Configurazione)

Selezionare porta: []

Visualizza porte senza chiusure

Numero di serie: L-00001 (Auto)

Inserisci porta

Nuova porta: []

Numero del locale: [] Piano: []

Collocazione: nessuno Edificio: nessuno

Assegnazione ai livelli trasversali

Impianto di chiusura	Settore	Livello

Livello trasversale: Rosso (Aggiungi)

Impianto di chiusura: 112 (Rimuovere)

Settore: [Settore di sistema]

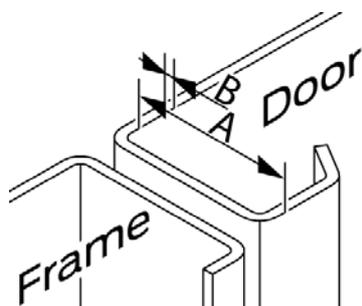
Salva & Avanti Esci

2. Selezionare nel ▼ Tipo di chiusura la voce "AX SmartLocker".

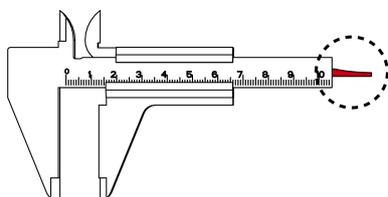
3. Programmate lo SmartLocker AX.

↳ SmartLocker AX programmato.

5.2 Misurazione e calcolo



1. Misurare la distanza tra l'interno della porta e la battuta del chiavistello (A), ad esempio con l'asta di un calibro.

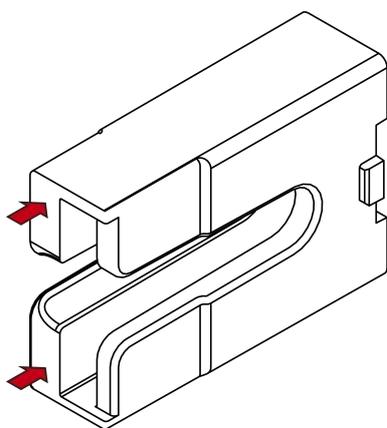


2. Misurare lo spessore della porta o del pannello della porta (B).
3. Desumere le parti necessarie dalle tabelle (piastre adattatrici, alloggiamento chiavistello, prolunghe flangiate e vite). È possibile ordinare ulteriori parti (vedere il manuale).

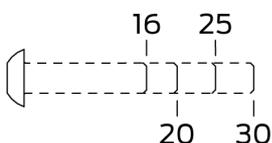
Da interno porta a battuta chiavistello (A)	Piastra adattatrice P (LL.PLATE5)	Alloggiamento chiavistello R
da 0,0 mm a 5,95 mm	nessuna	4 (5,9 mm)
da 6,05 mm a 7,25 mm	nessuna	3 (7,5 mm)
da 7,35 mm a 8,85 mm	nessuna	2 (9,1 mm)
da 8,95 mm a 10,45 mm	nessuna	1 (10,4 mm)
da 10,55 mm a 10,95 mm	5 mm	4 (5,9 mm)
da 11,05 mm a 12,25 mm	5 mm	3 (7,5 mm)
da 12,35 mm a 13,85 mm	5 mm	2 (9,1 mm)
da 13,95 mm a 15,45 mm	5 mm	1 (10,4 mm)
da 15,55 mm a 15,95 mm	2 × 5 mm	4 (5,9 mm)
da 16,05 mm a 17,25 mm	2 × 5 mm	3 (7,5 mm)
da 17,35 mm a 18,85 mm	2 × 5 mm	2 (9,1 mm)
da 18,95 mm a 20,45 mm	2 × 5 mm	1 (10,4 mm)
da 20,55 mm a 20,95 mm	3 × 5 mm	4 (5,9 mm)

Da interno porta a battuta chiavistello (A)	Piastra adattatrice P (LL.PLATE5)	Alloggiamento chiavistello R
da 21,05 mm a 22,25 mm	3 × 5 mm	3 (7,5 mm)
da 22,35 mm a 23,85 mm	3 × 5 mm	2 (9,1 mm)
da 23,95 mm a 25,45 mm	3 × 5 mm	1 (10,4 mm)

Gli alloggiamenti dei chiavistelli sono numerati:



Spessore porta/pannello porta B+ piastra adattatrice P	Prolunghe flangiate F	Vite
da 10 mm a 16,0 mm	Nessuno	M4×16 mm
da 16,1 mm a 19,0 mm	1	M4×20 mm
da 19,1 mm a 25,0 mm	2	M4×25 mm
da 25,1 mm a 30 mm	3	M4×30 mm



5.3 Montaggio

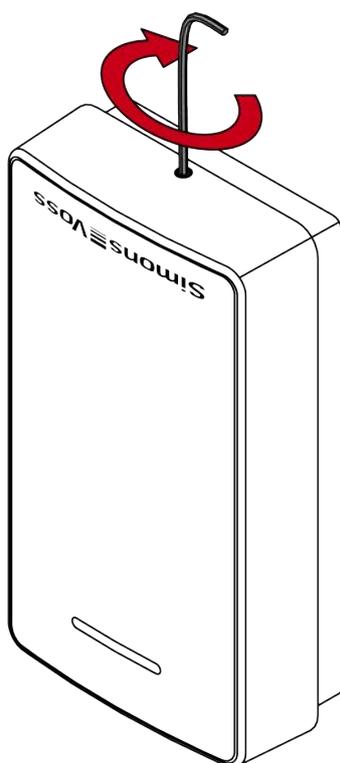
Le piastre di adattamento non sono necessarie per le porte di legno. Utilizzare gli elementi di fissaggio in dotazione.

Sono necessari i seguenti attrezzi:

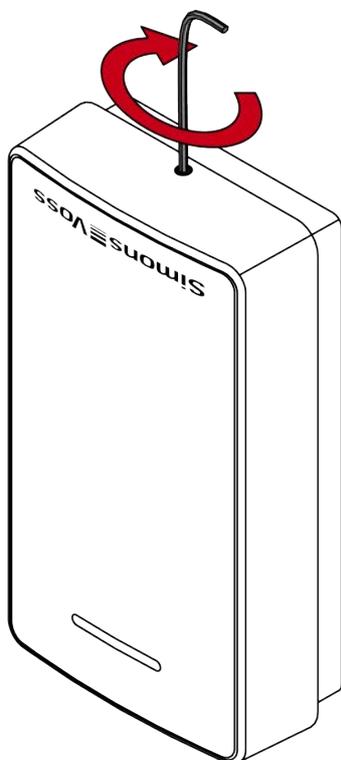
- chiave esagonale da 0,9 mm (in dotazione)
- pinza per elettronica a becchi appuntiti
- cacciavite PH1

- cacciavite a taglio (nel caso in cui dovesse essere sostituito il blocco del chiavistello)
- chiave esagonale da 2,5 mm
- cacciavite TX10
- ✓ SmartLocker AX chiuso per impostazione di fabbrica (= chiavistello estratto), programmare se necessario (vedere *Programmazione* [▶ 9]).
- ✓ Porta misurata e parti calcolate (vedere *Misurazione e calcolo* [▶ 10]).

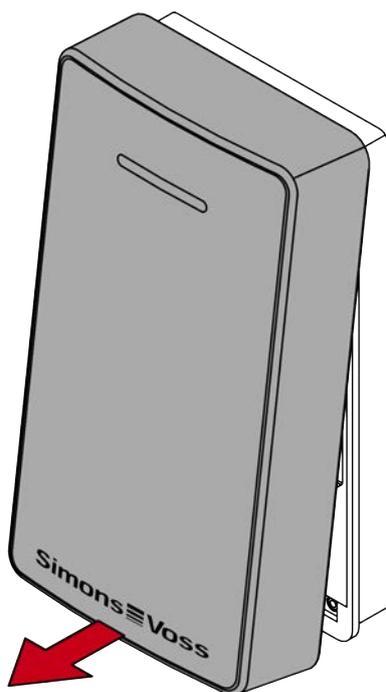
1. Inserire la chiave esagonale da 0,9 mm nella vite inferiore.



2. Premere leggermente il coperchio del lettore contro la base e avvitare la vite inferiore in senso orario verso l'interno, fino a quando non si solleva il coperchio.

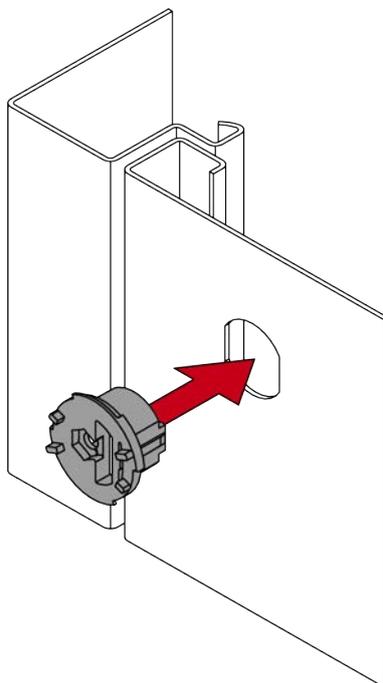


3. Togliere il coperchio.

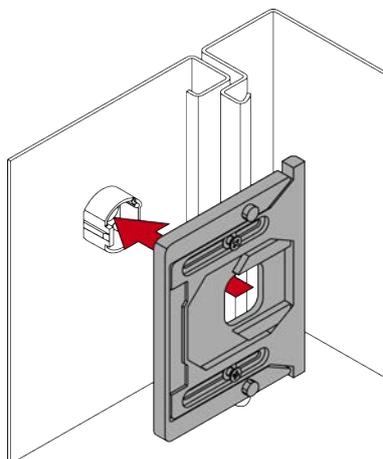


4. Togliere con una pinza a becchi appuntiti la spina del cavo sotto la scheda.
5. Smontare il lettore e il blocco motore.

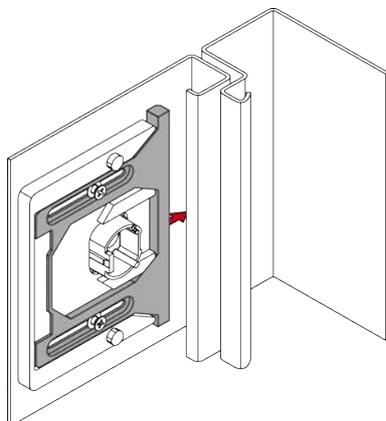
6. Inserire la presa nel foro D (l'alloggiamento per i dadi punta verso il bordo della porta).



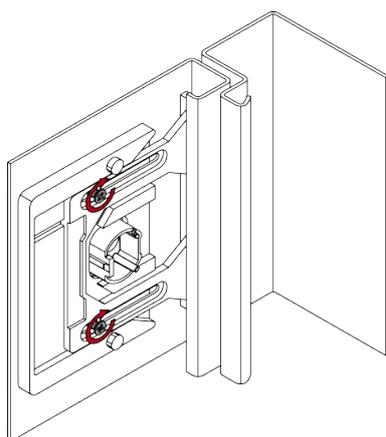
7. Inserire la piastra adattatrice con la guida forzata parallela da dietro sulla presa.



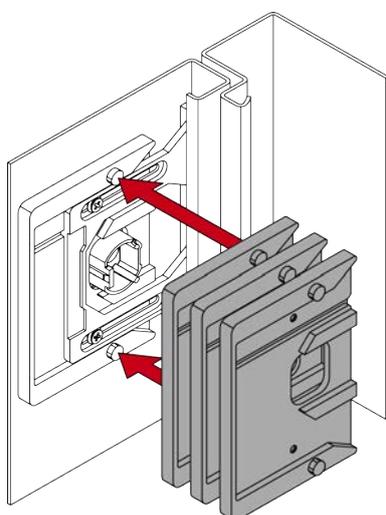
8. Far scorrere la guida forzata verso l'esterno fino a quando non si appoggia contro il bordo interno della porta.



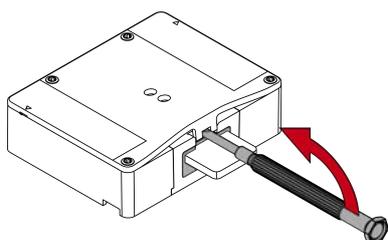
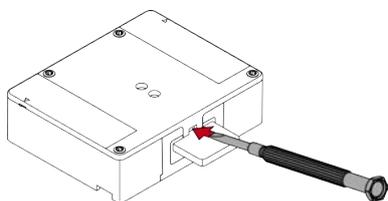
9. Premere ulteriormente la guida forzata contro il bordo interno e stringere le viti con ca. 20 Ncm (cacciavite PH1) fino a quando la guida forzata non può più essere spostata.



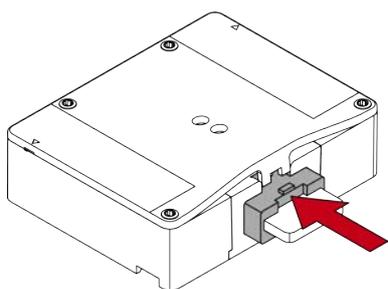
10. Se necessario, inserire altre piastre adattatrici sulla presa.



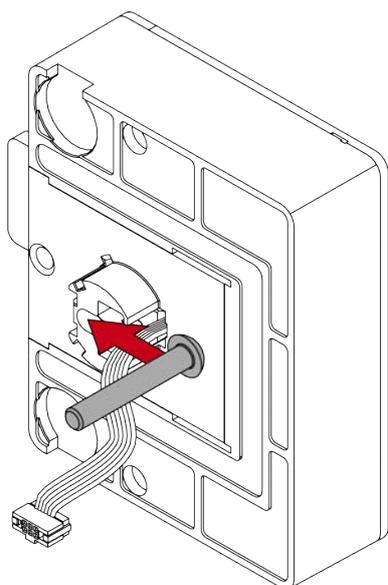
11. Se necessario, utilizzare un cacciavite a taglio per estrarre il blocco del chiavistello dal blocco motore.



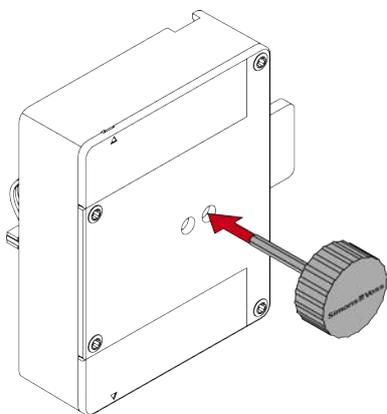
12. Se necessario, inserire un altro blocco chiavistello nel blocco motore.



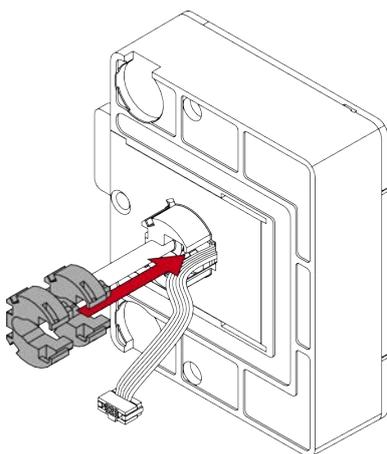
13. Agganciare la vite al supporto e tenerla in posizione.



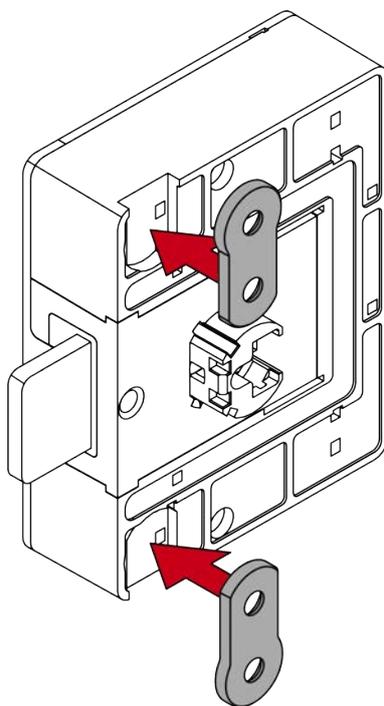
14. Fissare la vite attraverso il foro laterale del chiavistello sul retro con l'attrezzo di montaggio in plastica.



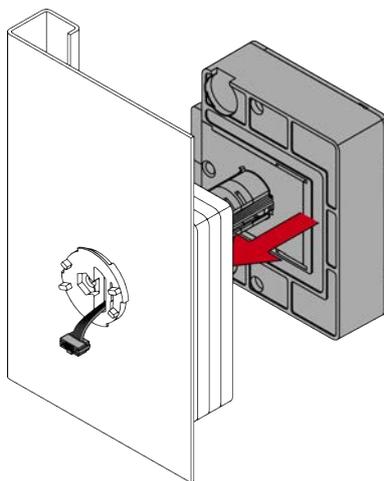
15. Se necessario, montare le prolunghe flangiate sul blocco motore.



16. Per le porte in legno: Inserire i fissaggi negli appositi incavi.

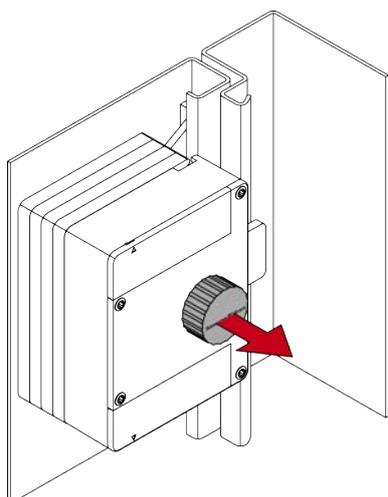
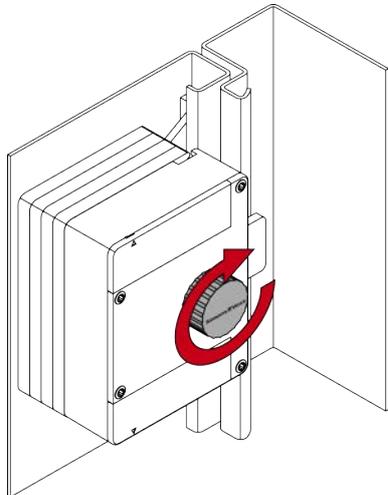
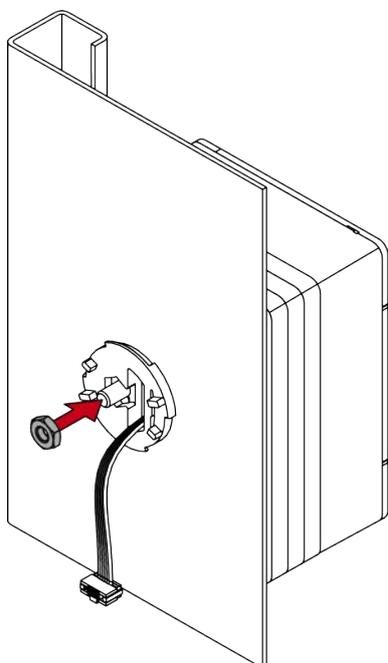


17. Tenere saldamente con un dito l'attrezzo di montaggio in plastica e spingere il blocco motore sulla piastra adattatrice o attraverso la presa nel foro D.

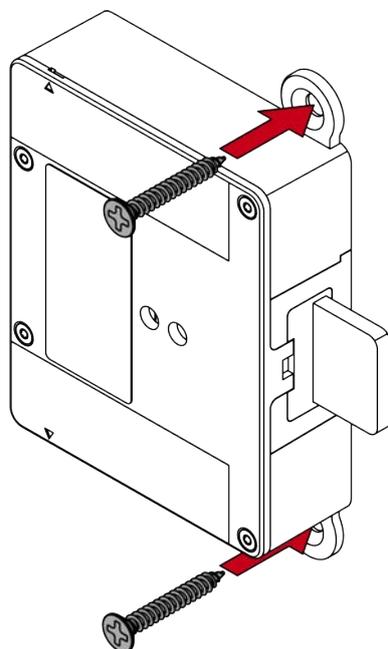


18. Infilare il cavo della presa attraverso la presa.

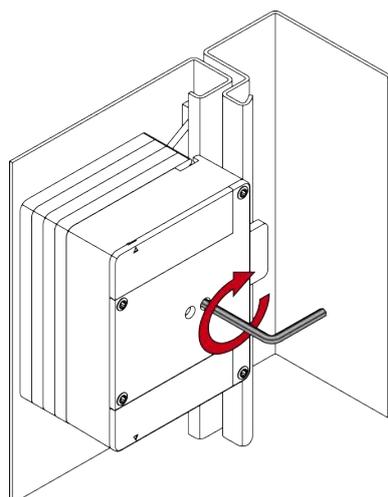
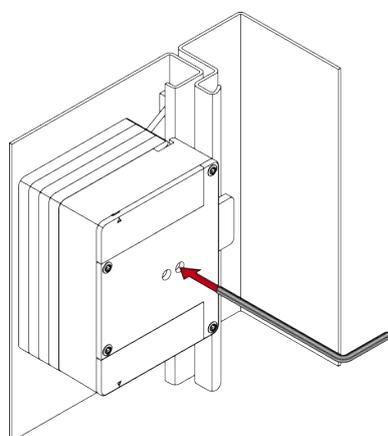
19. Posizionare il dado sulla vite e serrare leggermente il dado con l'utensile di montaggio già montato fino a quando non poggia nell'alloggiamento esagonale.

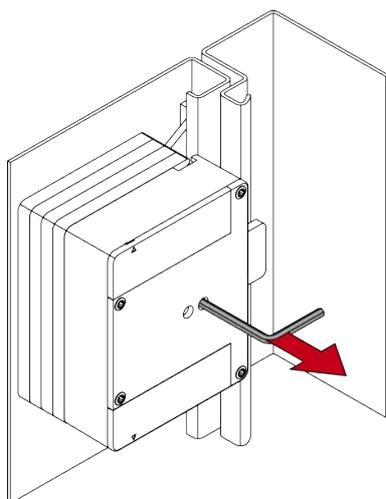


20. Per le porte in legno: Allineare il blocco motore e serrare i fissaggi con viti adeguate.

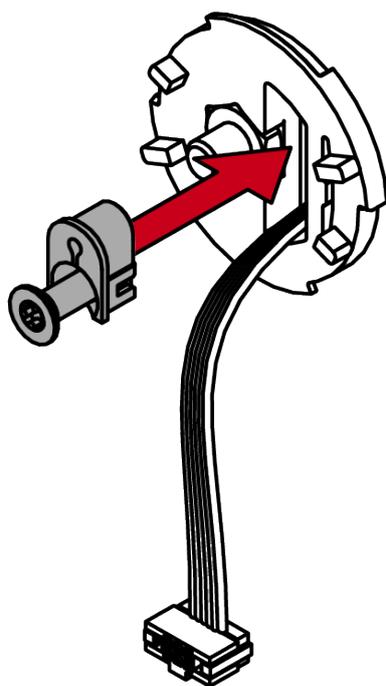


21. Serrare il dado con una coppia di serraggio di 1 Nm (chiave esagonale da 2,5 mm).

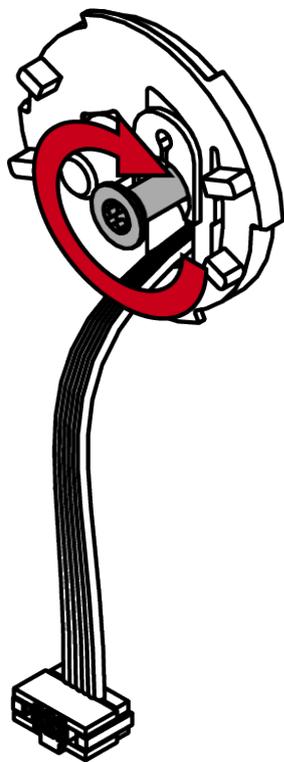




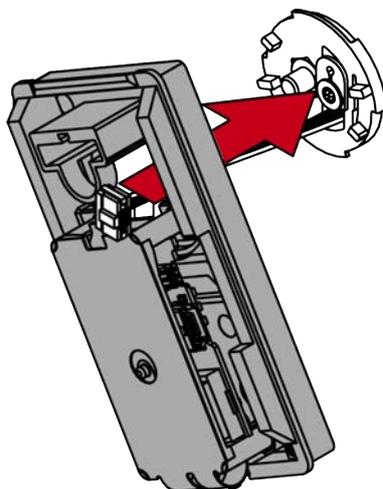
22. Inserire l'elemento di bloccaggio e la vite a testa svasata in plastica nella presa nel foro D dalla parte anteriore.



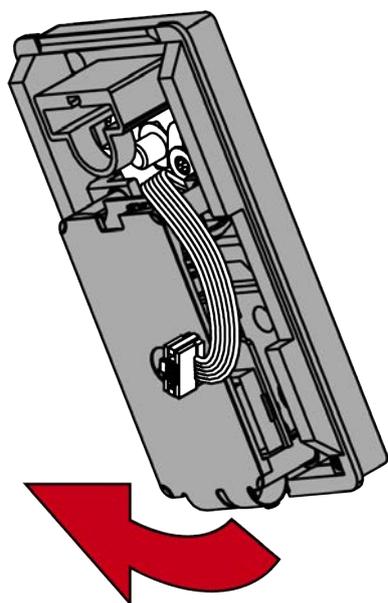
23. Serrare l'elemento di bloccaggio fino all'arresto (chiave TX10), senza girare la vite.



24. Posizionare il lettore in diagonale (circa 60°).

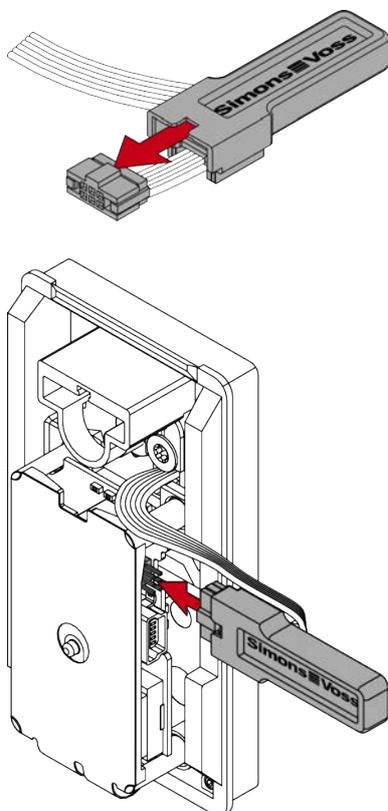


25. Ruotare il lettore in senso orario dritto (chiusura a baionetta).



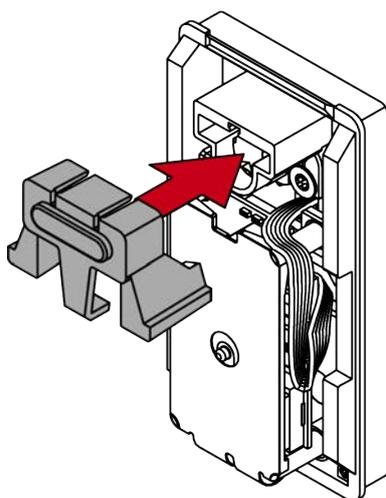
26. Passare il cavo vicino alla zona del conduttore ottico.

27. Inserire la spina nella presa con l'apposito attrezzo con il nasello in direzione della scheda di circuito stampato



↳ Il lettore emette un bip e lampeggia tre volte.

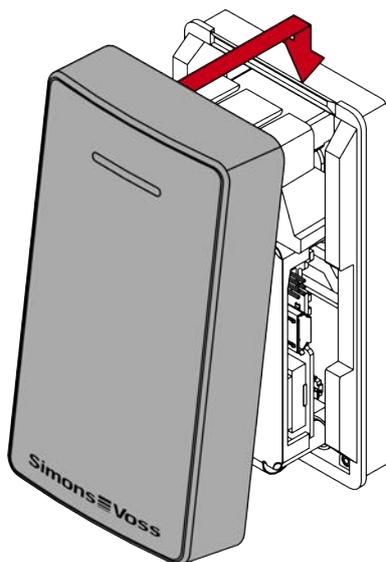
28. Inserire il conduttore ottico e premerlo saldamente in posizione.



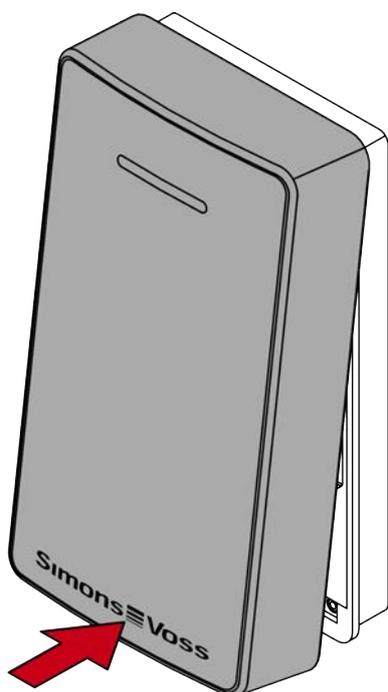
↳ Proteggere il lettore dalla torsione.

29. Riporre il cavo in eccesso nell'intercapedine accanto alla scheda.

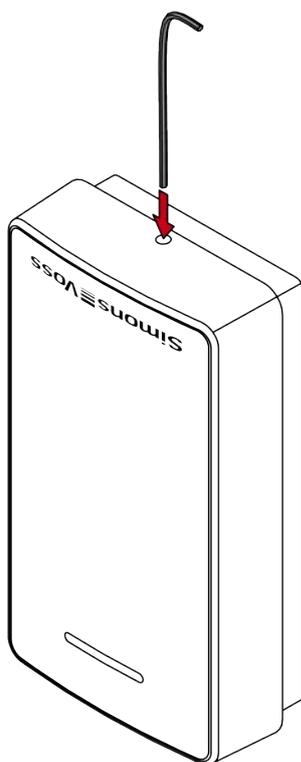
30. Agganciare il coperchio.

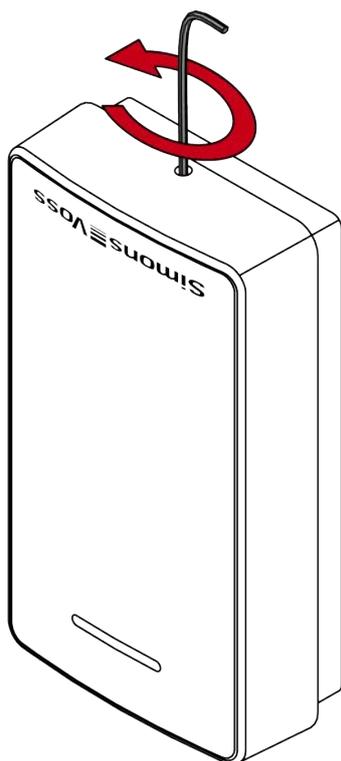


31. Chiudere il coperchio verso il basso.



32. Premere leggermente il coperchio contro la base e svitare la vite inferiore in senso antiorario (chiave esagonale da 0,9 mm) fino a quando non è a filo con la superficie del coperchio.

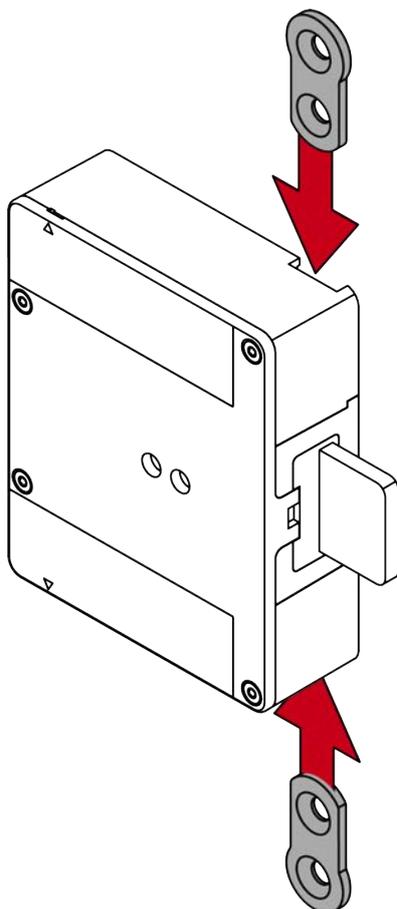




↳ Lo SmartLocker AX è completamente montato.

6. Fissaggio successivo su porte in legno

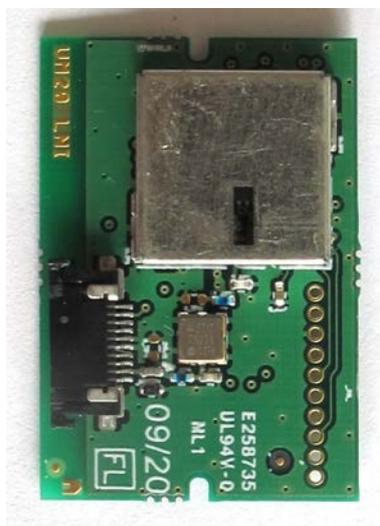
I fissaggi possono essere applicati allo SmartLocker AX anche dopo l'installazione. A tal fine, spingere gli elementi di fissaggio nello SmartLocker AX già montato e avvitarli.



7. Esercizio

- Attivare il supporto di identificazione sullo SmartLocker AX.
- ↳ Lo SmartLocker AX segnala la reazione (vedere *Segnalazione* [▶ 44]).
- ↳ Lo SmartLocker AX reagisce come programmato.

8. LockNode



8.1 Utilizzo conforme

Con LockNode integrated (LNI) è possibile collegare in rete lo SmartLocker AX successivamente e connetterlo alla WaveNet.

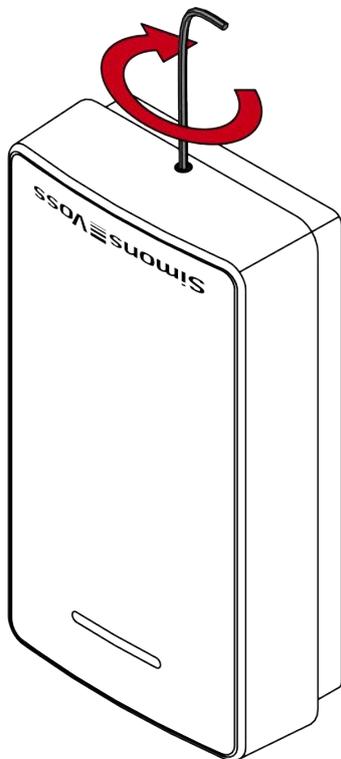
8.2 Installazione

Sono necessari i seguenti attrezzi:

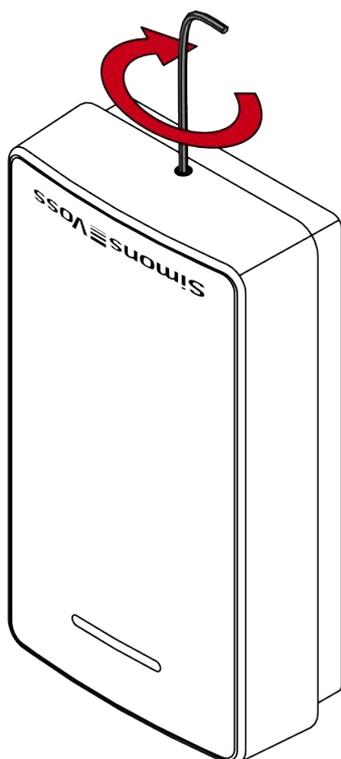
- chiave esagonale da 0,9 mm (in dotazione)
- pinza per elettronica a becchi appuntiti
- cacciavite TX6

✓ Messa a terra eseguita (a corpo riscaldante, per esempio).

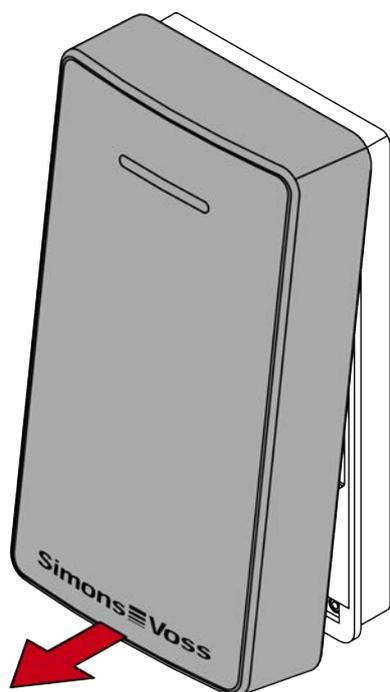
1. Inserire la chiave esagonale da 0,9 mm nella vite inferiore.



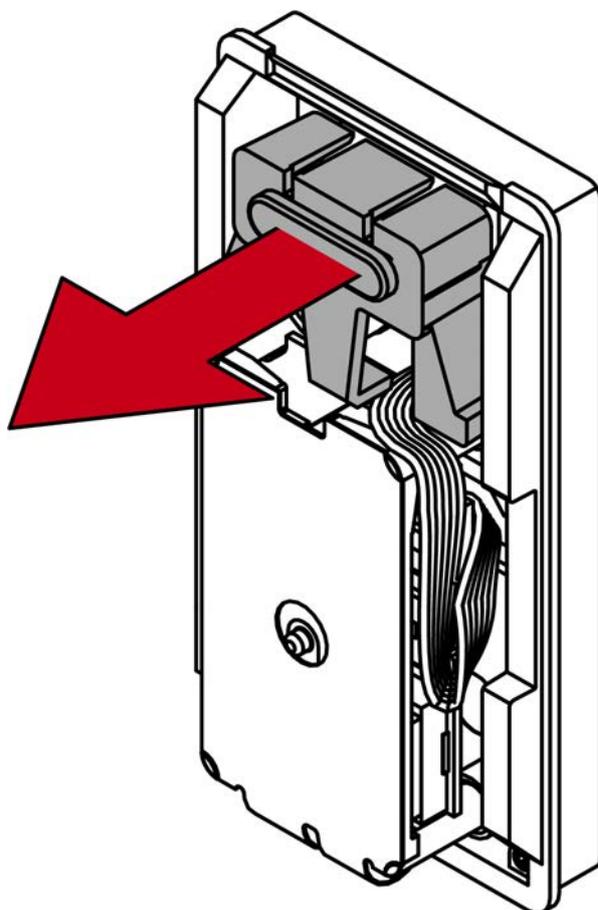
2. Premere leggermente il coperchio del lettore contro la base e avvitare la vite inferiore in senso orario verso l'interno, fino a quando non si solleva il coperchio.



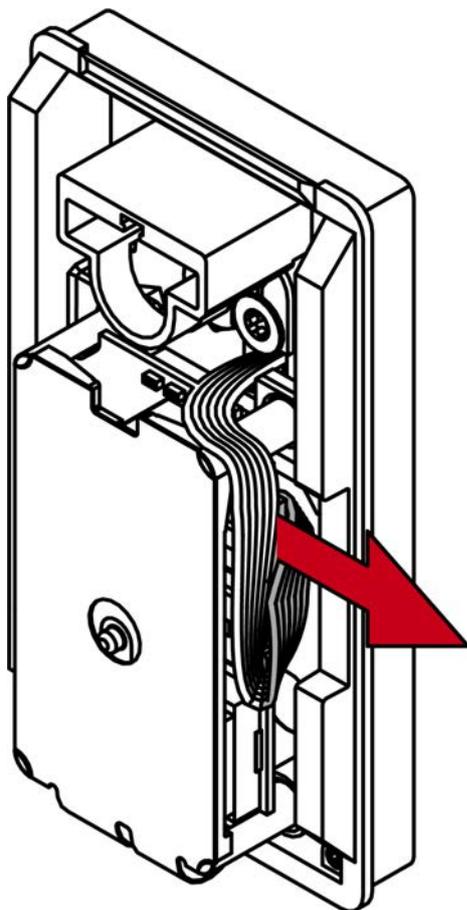
3. Togliere il coperchio.



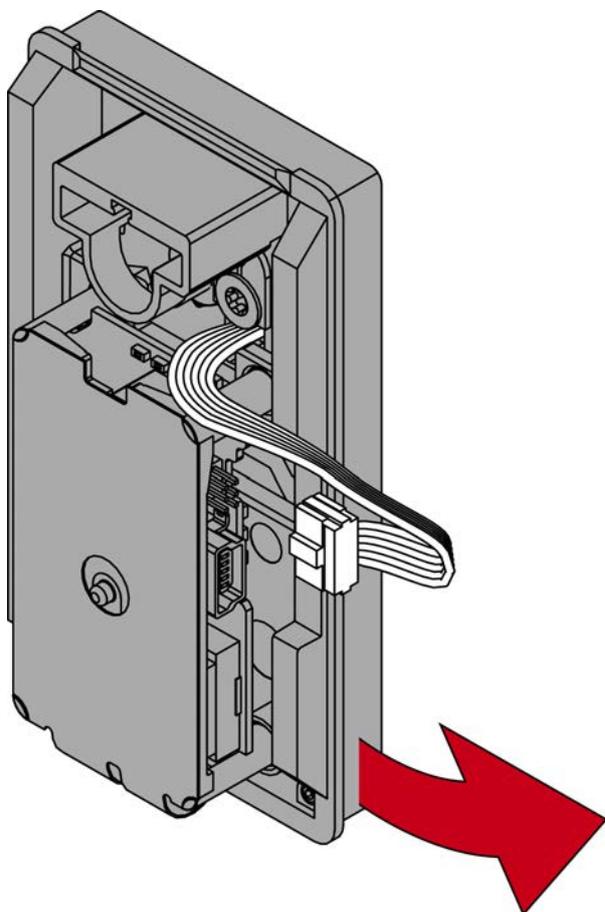
4. Estrarre il conduttore ottico dal lettore.



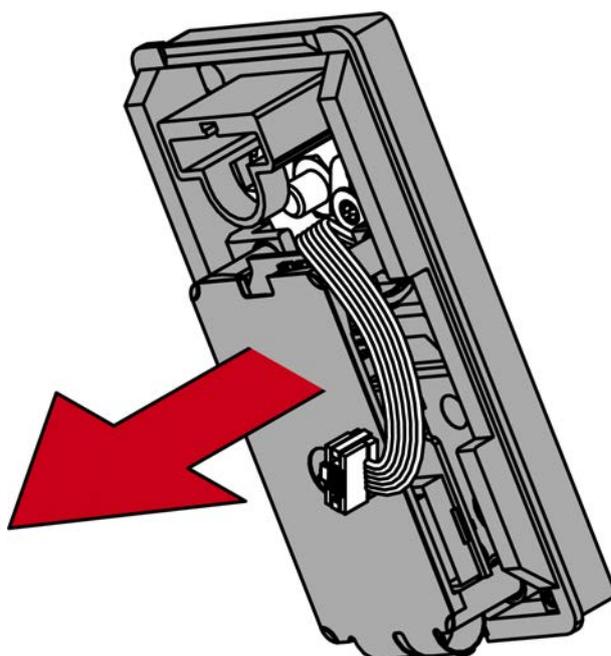
5. Togliere con una pinza a becchi appuntiti la spina del cavo sotto la scheda.



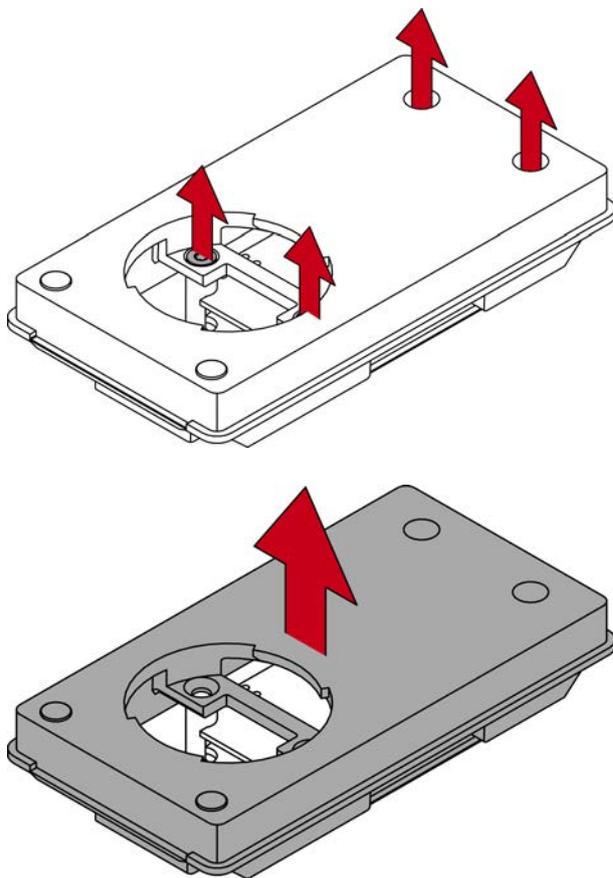
6. Ruotare il lettore di 60° in senso antiorario (chiusura a baionetta).



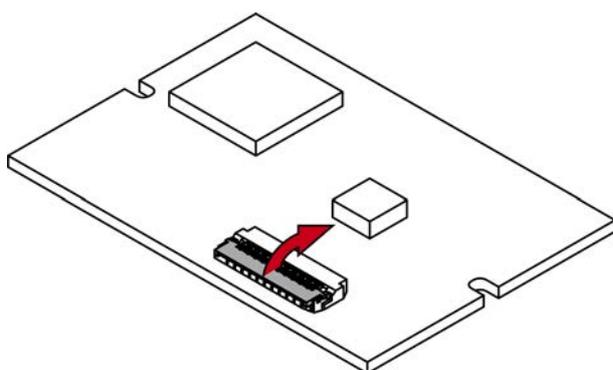
7. Rimuovere il lettore dalla presa D.



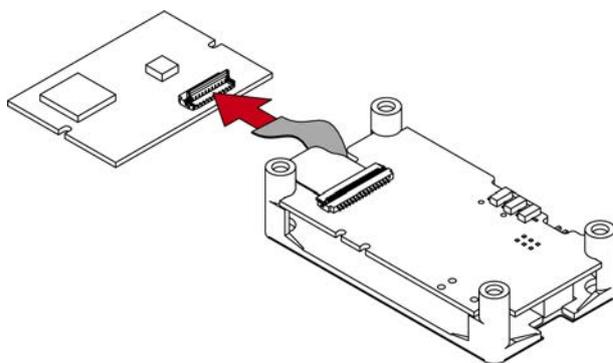
8. Allentare le quattro viti del portasc scheda per separare il portasc scheda dalla base del lettore.



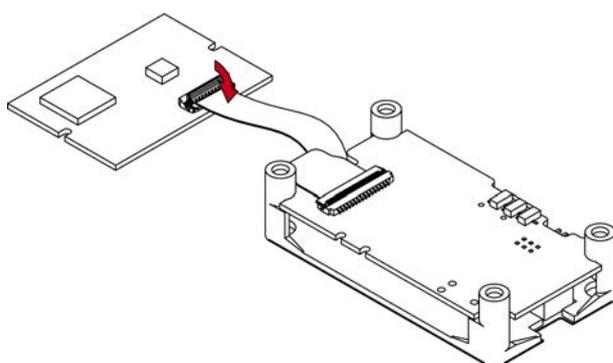
9. Aprire il meccanismo di chiusura del connettore FPC sul LNI.



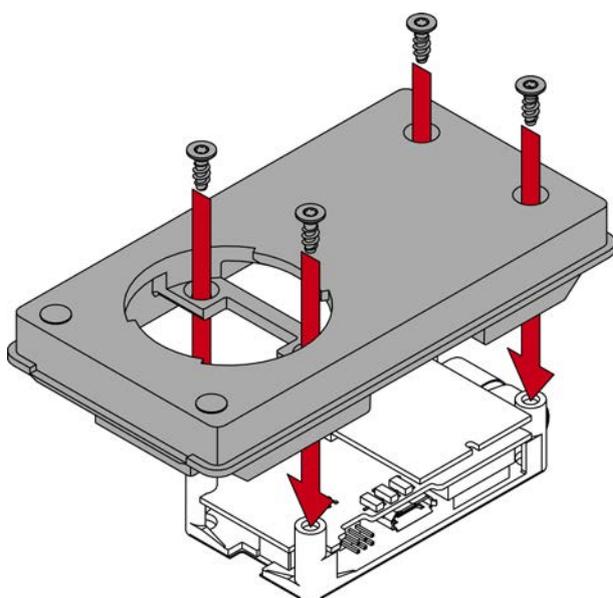
10. Inserire l'attacco libero del lettore nel connettore FPC aperto.



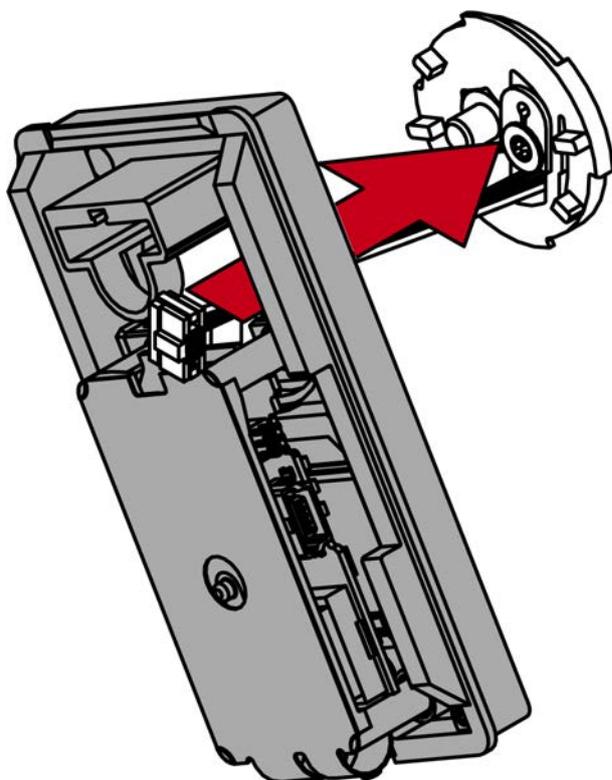
11. Richiudere il meccanismo di chiusura del connettore FPC.



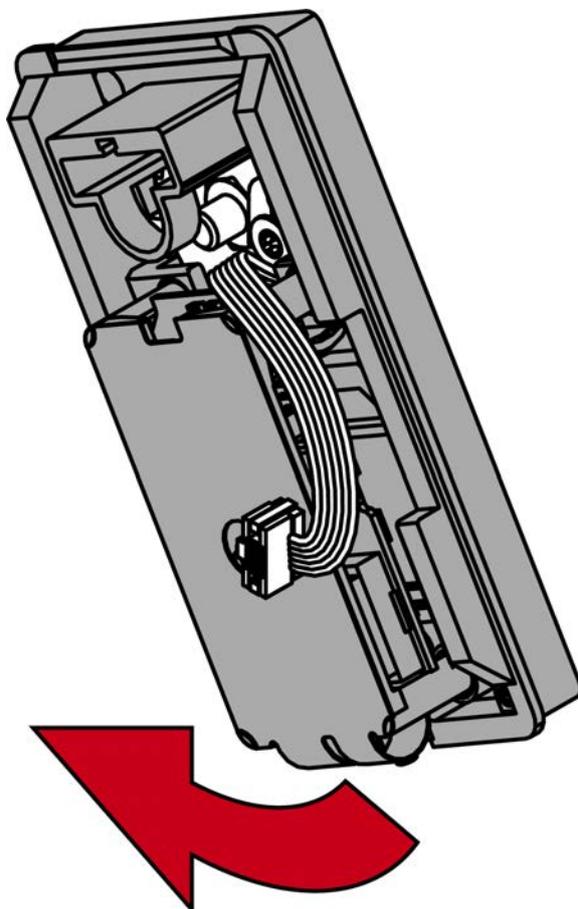
12. Riavvitare il portaschede alla base del lettore.



13. Posizionare il lettore in diagonale (circa 60°).

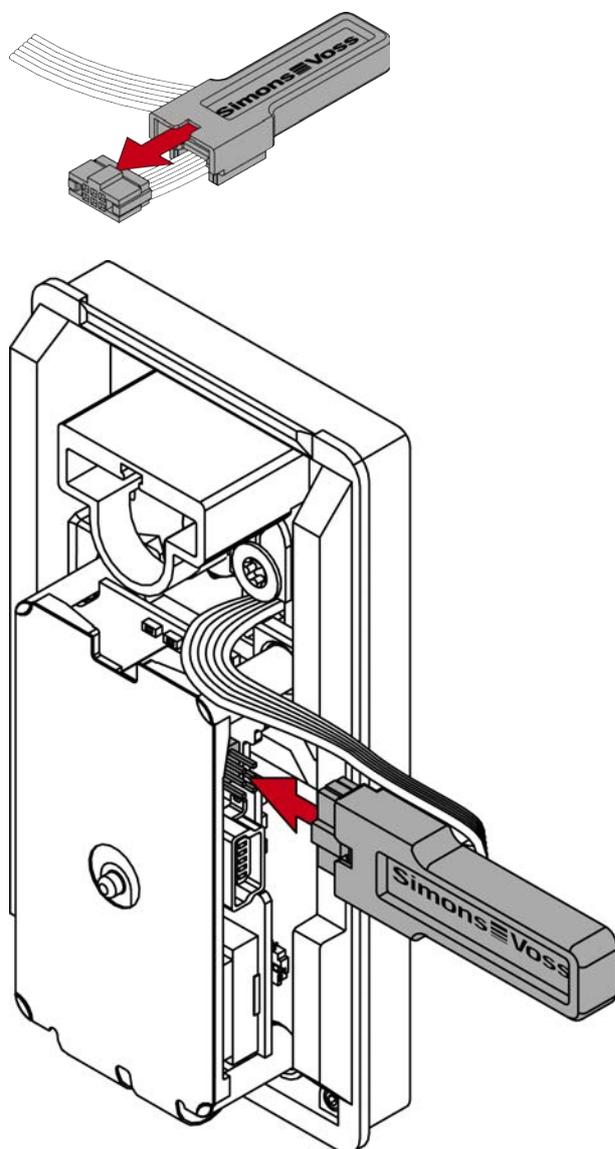


14. Ruotare il lettore in senso orario dritto (chiusura a baionetta).



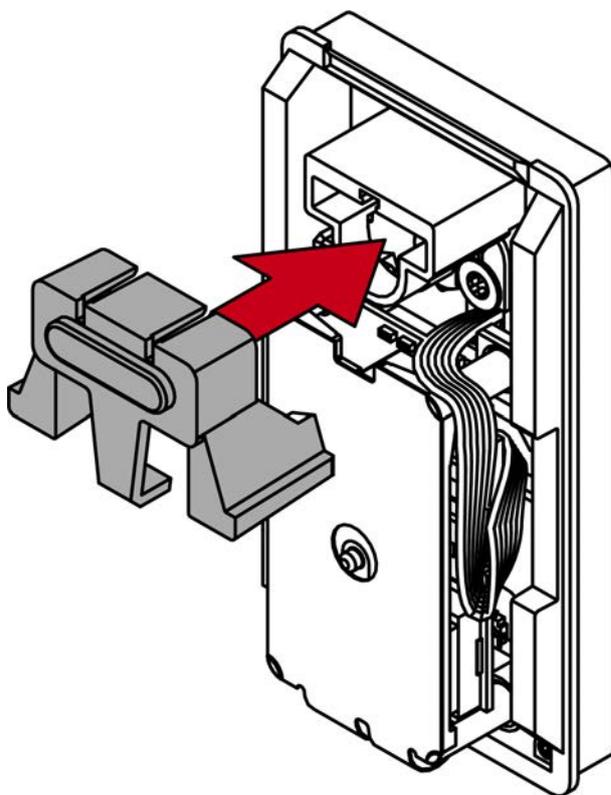
15. Passare il cavo vicino alla zona del conduttore ottico.

16. Inserire la spina nella presa con l'apposito attrezzo con il nasello in direzione della scheda di circuito stampato



↳ Il lettore emette un bip e lampeggia tre volte.

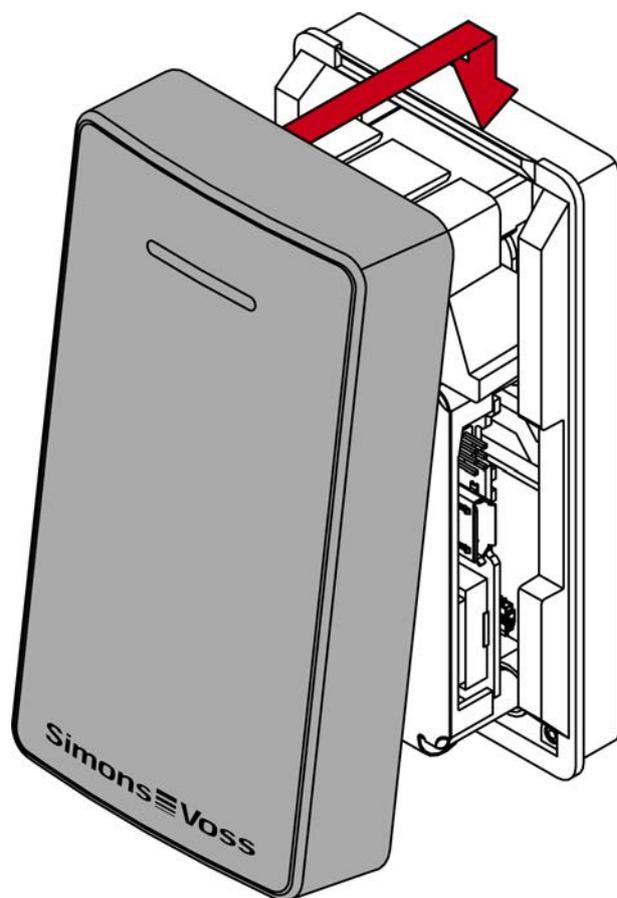
17. Inserire il conduttore ottico e premerlo saldamente in posizione.



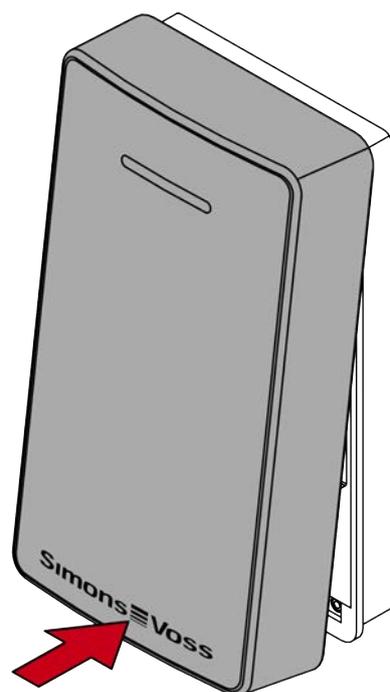
↳ Proteggere il lettore dalla torsione.

18. Riporre il cavo in eccesso nell'intercapedine accanto alla scheda.

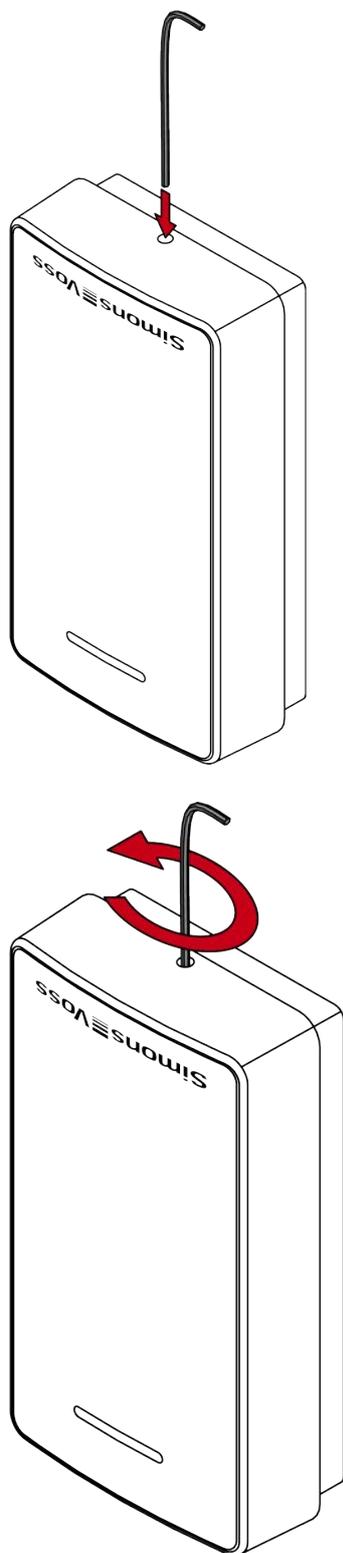
19. Agganciare il coperchio.



20. Chiudere il coperchio verso il basso.



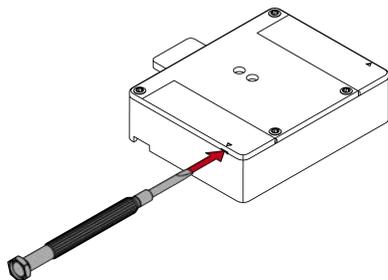
21. Premere leggermente il coperchio contro la base e svitare la vite inferiore in senso antiorario (chiave esagonale da 0,9 mm) fino a quando non è a filo con la superficie del coperchio.



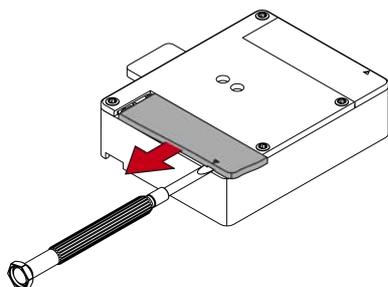
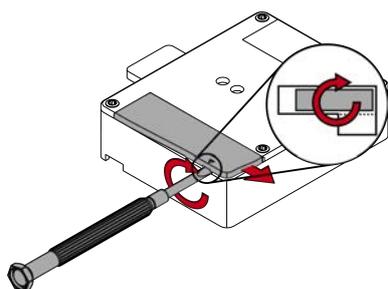
↳ LockNode installato nello SmartLocker AX.

9. Cambio batteria

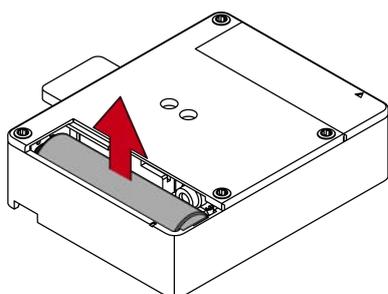
- ✓ Retro dello SmartLocker AX accessibile.
 - ✓ Cacciavite a taglio disponibile.
1. Inserire il cacciavite nell'apposita apertura.

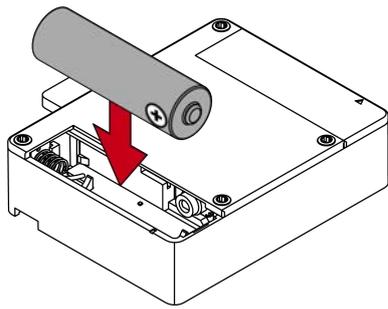


2. Sollevare il coperchio ruotando il cacciavite e farlo scorrere verso il bordo dell'alloggiamento.

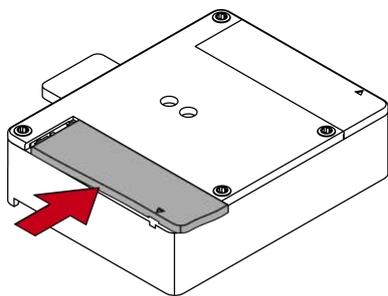


3. Sostituire la batteria (vedere *Dati tecnici* [▶ 46]).

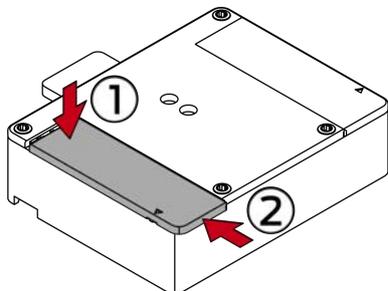




4. Agganciare prima la linguetta lunga, poi quella corta del coperchio del vano batterie.



5. Premere il coperchio del vano batterie e farlo scorrere verso la linguetta corta fino a quando non scatta in posizione.



6. Procedere nello stesso modo con l'altra batteria.
- ↳ Lo SmartLocker AX emette tre bip.
 - ↳ Le batterie sono sostituite.

AVVISO

Comportamento fortemente deviato a causa delle batterie

Le batterie ricaricabili hanno una caratteristica di scarica diversa rispetto alle batterie. L'uso di batterie ricaricabili porta ad una durata della batteria fortemente fluttuante e ad avvisi batterie errati.

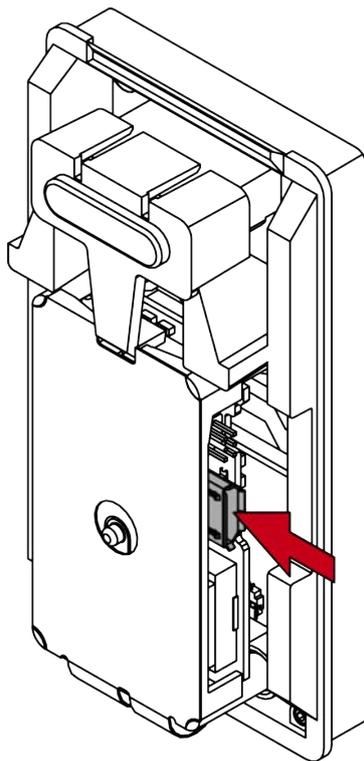
- Se possibile, evitare l'uso di batterie ricaricabili.

**NOTA****Alimentazione di emergenza in caso di scaricamento completo**

Se si ignorano gli avvisi relative alla batteria, lo SmartLocker AX potrebbe non funzionare. In questo caso il vano batteria non è più accessibile. È possibile collegare un alimentatore di emergenza per la sostituzione della batteria.

9.1 Alimentatore di emergenza

1. Avvitare la vite sul fondo del lettore in senso orario verso l'interno (chiave esagonale da 0,9 mm).
2. Togliere il coperchio.
3. Collegare una fonte di alimentazione alla porta micro USB (porta USB, caricabatterie USB, caricabatteria o simili).



4. Attivare un supporto di identificazione.
↳ Lo SmartLocker AX si apre.
5. Aprire l'armadietto, rimuovere il cavo micro USB e rimontare il lettore.

10. Segnalazione

Segnale	Significato
1× bip	Blocco motore bloccato.
2× bip e lampeggio (verde)	Blocco motore sbloccato.
3× bip	Viene eseguito il reset/la sostituzione della batteria.
3× bip e lampeggio	Blocco motore e lettore collegati.
4× bip e lampeggio	LockNode collegato.
8× bip/lampeggio (rosso) prima dell'apertura	Livello di avviso batteria 1. Le batterie si stanno scaricando. Sostituire le batterie. Aperture rimanenti: Circa 100
16× bip/lampeggio (rosso) prima dell'apertura	Livello di avviso batteria 2. Le batterie sono scariche. Sostituire immediatamente le batterie. Aperture rimanenti: Circa 10

11. Smontaggio

Lo smontaggio avviene nella sequenza inversa rispetto al montaggio.

Premere delicatamente il conduttore ottico verso il basso per facilitare la rimozione del coperchio.

12. Dati tecnici

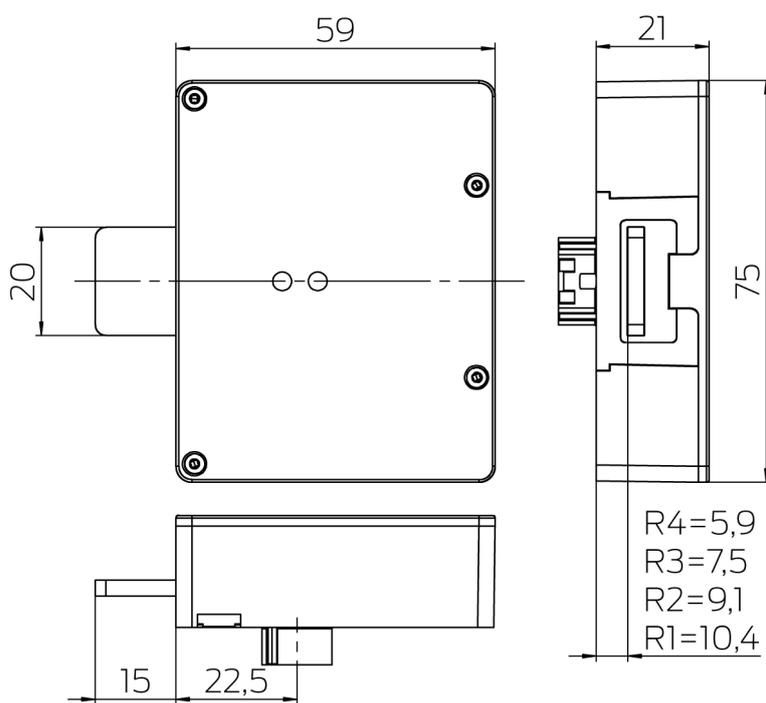
Dimensioni (LxAxP)	Lettore: 41,3×75,3×20,0 mm, blocco motore: 59×75×21 mm, chiavistello: 15×20×3 mm
Fissaggio	Flangia serratura armadetto standard (Ø19×16 mm) con punzonatura Doppia D
Materiale	Plastica rinforzata con fibra di vetro
Colori	Antracite
Grado di protezione	IP40
Range di temperature (Funzionamento)	da 0 °C a +65 °C
Tipo batteria	2x Cella mignon AA 1,5V (alcalina)
Durata delle batterie (3060)	Fino a 60.000 aperture o fino a 5 anni in stand-by (in base alla tecnologia di lettura e alla modalità di funzionamento)
Segnalazione	Acustica (cicalino) e/o visiva (LED - verde/rosso)
Collegabilità in rete	Sì (LockNode integrato, che può essere ordinato e installato successivamente)
Procedimenti di lettura (3060)	Attiva (25 kHz), passiva (MIFARE® Classic e DESFire EV1, EV2, EV3, ibrida (attiva e passiva), Bluetooth Low Energy (BLE) in preparazione
Tipi di rete	Online, rete virtuale e offline (combinabili)
Accessi memorizzabili (3060)	Fino a 1.500 (fino al 2022) / fino a 3.000 (dal 2023)
Gruppi di fasce orarie	100+1 (G2)
Numero di supporti ID che possono essere gestiti per serratura	Fino a 64.000

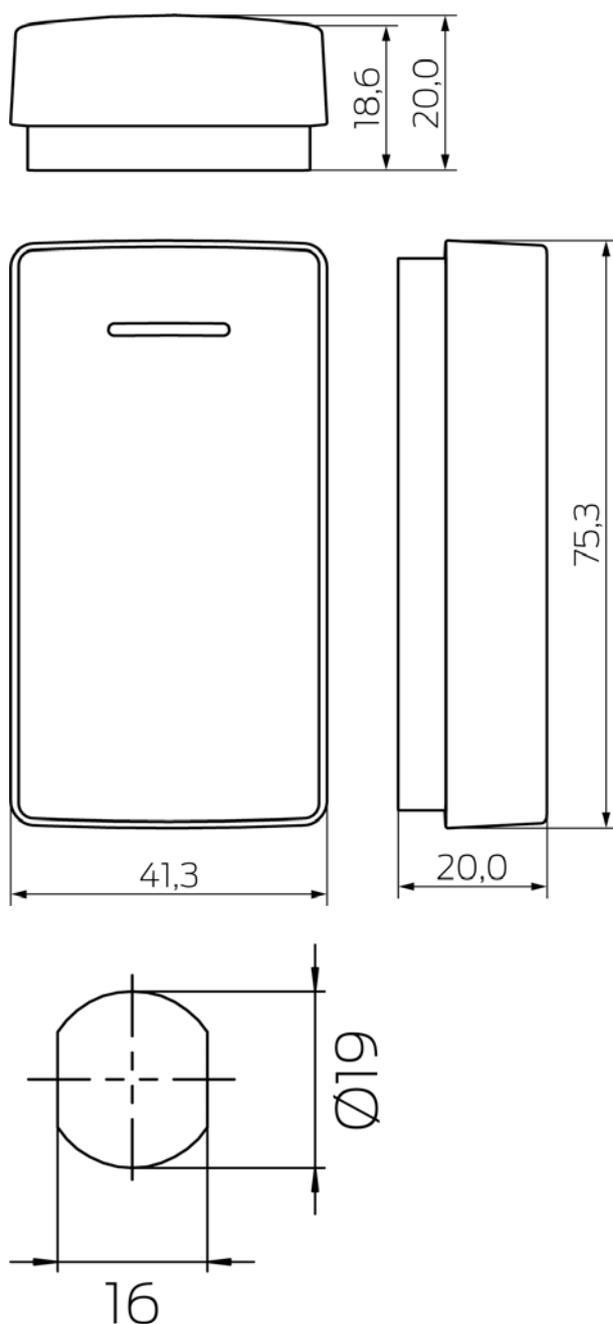
Emissioni radio

25 kHz (fL>10 kHz, fH<40 kHz)	-28,5 dBµA/m (10m di distanza)
13,560060 MHz - 13,560719 MHz	-14 dBµA/m (10 m di distanza)

868,000 MHz - 868,600 MHz / 869,700 MHz - 870,000 MHz Solo per i codici articolo: SV- LL.*AM*LN*	<25 mW ERP (in base al tipo di do- tazione)
2360 MHz - 2500 MHz	4 mW

12.1 Disegni quotati





Per valutare la compatibilità, prendere nota delle seguenti informazioni:

Porte di legno

- La porta deve avere uno spessore compreso tra 10 mm e 25 mm.
Per gli armadietti di metallo, quindi, è necessario utilizzare almeno due piastre di adattamento per gli spessori di materiale disponibili in commercio (da 1 mm a 2 mm).
- A seconda del blocco del chiavistello, il chiavistello ha una distanza da 5,9 mm a 10,4 mm dal supporto del blocco motore. Se necessario, fissare delle piastre di adattamento al telaio della porta in modo che il chiavistello poggi sul telaio della porta senza gioco e la porta non faccia rumore.

Porte metalliche

- ❖ Il pannello della porta e le piastre di adattamento insieme devono avere uno spessore compreso tra 10 mm e 25 mm.

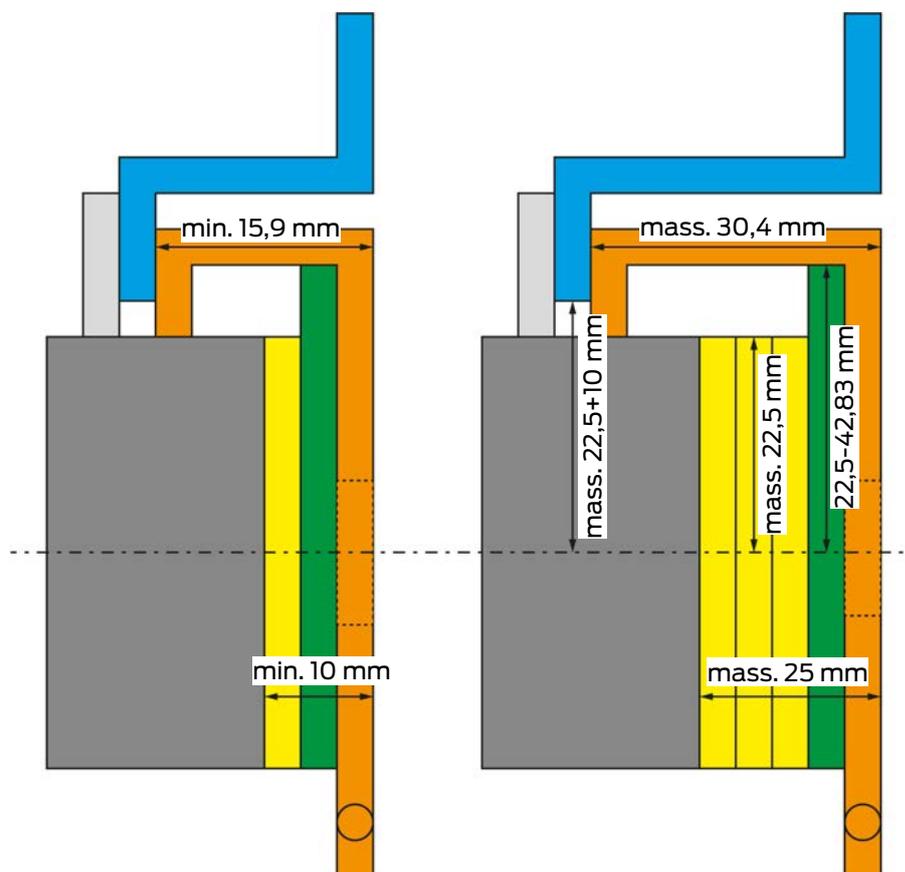
Per gli armadietti di metallo, quindi, è necessario utilizzare almeno due piastre di adattamento per gli spessori di materiale disponibili in commercio (da 1 mm a 2 mm). Tuttavia, a causa della battuta nella porta o nel telaio, l'uso di piastre di adattamento è di solito necessario comunque.

- ❖ La battuta del chiavistello del telaio non deve trovarsi a più di 30,4 mm dall'interno della porta quando è chiusa.
- ❖ La distanza tra l'esterno della porta e l'interno del chiavistello non deve superare 35,4 mm. Ciò significa che per le porte metalliche la battuta può essere alta al massimo 10,4 mm (A).

12.2 Disegni di situazioni di installazione

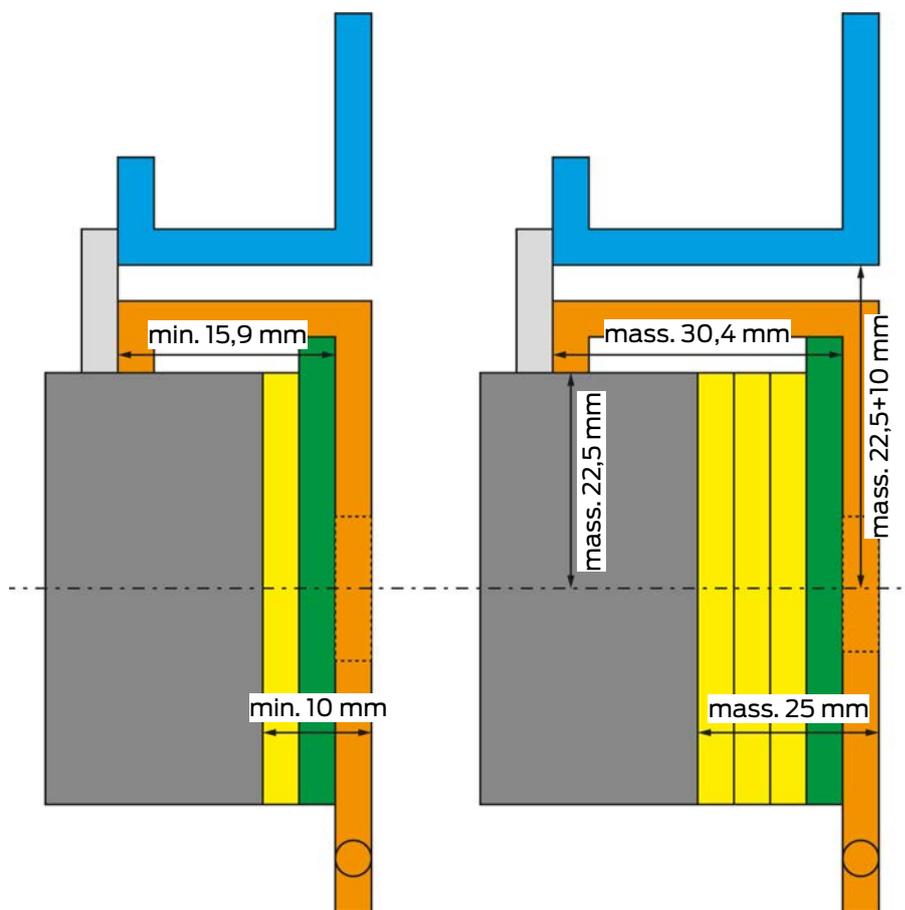
Gli armadietti e gli armadietti sono disponibili in molti design diversi. Confrontate il vostro armadietto o armadio con i disegni qui sotto per valutare la vostra situazione personale di installazione.

Armadietto di metallo 1



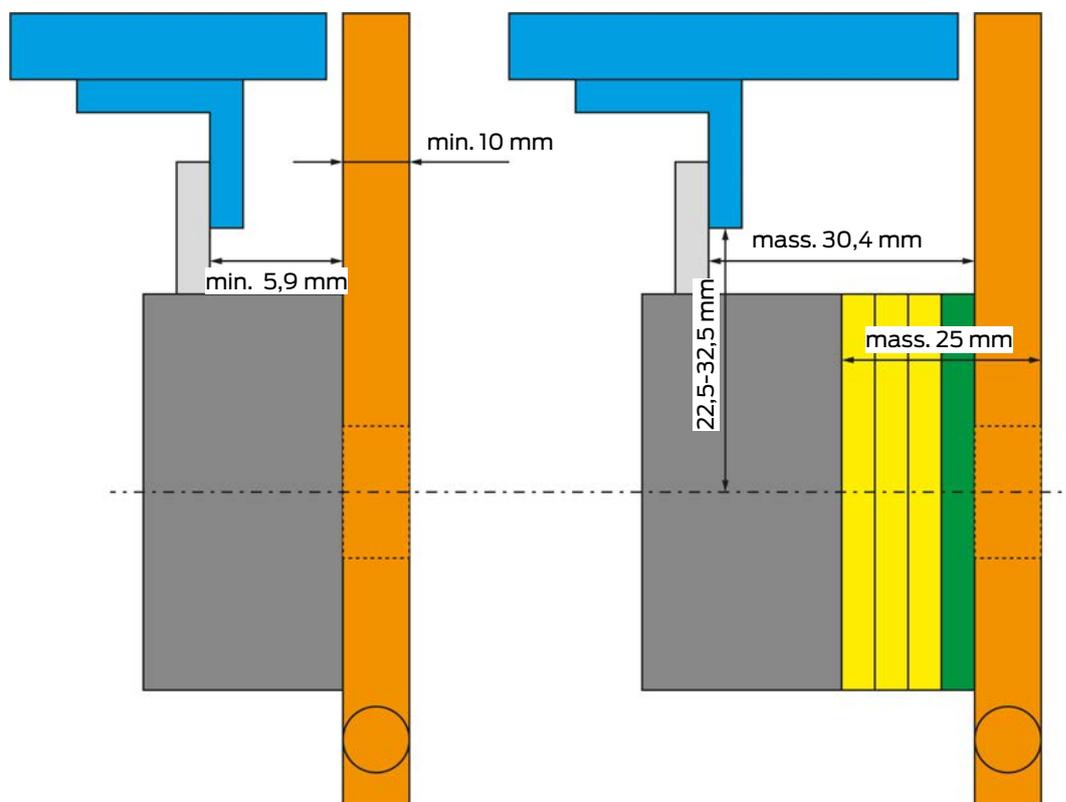
- Telaio dell'armadietto
- Scrocco
- Blocco motore
- Porta con foro e cerniera
- Piastra di adattamento 5 mm (variabile)
- Piastra di adattamento 5mm

Armadietto di metallo 2



- Telaio dell'armadietto
- Scrocco
- Blocco motore
- Porta con foro e cerniera
- Piastra di adattamento 5 mm (variabile)
- Piastra di adattamento 5mm

Armadietto di legno



- Telaio della porta con staffa di arresto
- Bolt
- Blocco motore
- Porta con foro e cerniera
- Piastra di adattamento 5 mm (variabile)
- Piastra di adattamento 5 mm

13. Dichiarazione di conformità

Het bedrijf SimonsVoss Technologies GmbH verklaart hierbij dat de artikelen (SV-LL.*AM*LN*, SV-LL.*AM*) voldoet aan de volgende richtlijnen:

- 2014/53/UE -RED-
o per il Regno Unito: Normativa del Regno Unito 2017 n. 1206
-Apparecchiature radio-
- 2011/65/UE -RoHS-
o per il Regno Unito: Normativa del Regno Unito 2012 n. 3032 -RoHS-



Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.simons-voss.com/it/certificati.html.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.simons-voss.com/it/certificati.html.

14. Supporto e ulteriori informazioni

Materiale informativo/Documenti

Maggiori informazioni sul funzionamento e sulla configurazione nonché ulteriori documenti sono riportati nella homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/documenti.html>

Dichiarazioni di conformità

Le dichiarazioni di conformità e altri certificati sono riportate nella homepage:

<https://www.simons-voss.com/it/certificati.html>

Informazioni sullo smaltimento

- Il dispositivo (SV-LL.*AM*LN*, SV-LL.*AM*) non va smaltito fra i rifiuti domestici, ma conferito presso un centro di raccolta comunale per rifiuti elettronici speciali in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE.
- Riciclare le batterie guaste o esauste ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE.
- Osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento speciale delle batterie.
- Conferire l'imballaggio presso un punto di raccolta ai fini del riciclaggio ecologico.



Supporto tecnico

Il nostro supporto tecnico sarà lieto di aiutarvi (linea fissa, i costi dipendono dal provider):

+49 (0) 89 / 99 228 333

E-mail

Se si preferisce contattarci via e-mail, scrivere all'indirizzo:

support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

Per informazioni e consigli utili, consultare l'area FAQ:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

Indirizzo

SimonsVoss Technologies GmbH
Feringastr. 4
D-85774 Unterfoehring
Germania



Ecco a voi SimonsVoss

SimonsVoss, pioniera della tecnologia di chiusura radiocomandata senza fili, offre soluzioni di sistema con un'ampia gamma di prodotti per il settore SOHO, per le piccole e grandi imprese e le istituzioni pubbliche. Gli apparati SimonsVoss racchiudono funzionalità intelligenti, alta qualità e design pluripremiato Made in Germany.

Come fornitore di prodotti innovativi, SimonsVoss punta su scalabilità, alta sicurezza, affidabilità, software potenti e facilità d'uso. Questo rende SimonsVoss un leader tecnologico riconosciuto nell'ambito dei sistemi di chiusura digitali wireless.

Coraggio di innovare, mentalità e agire sostenibile e grande attenzione verso collaboratori e clienti: questa è la chiave del nostro successo.

SimonsVoss fa parte di ALLEGION, un gruppo internazionale operante nel settore della sicurezza. Allegion vanta sedi in circa 130 paesi (www.allegion.com).

Qualità “made in Germany”

Per SimonsVoss, il “Made in Germany” è un impegno serio: Tutti i prodotti sono sviluppati e realizzati esclusivamente in Germania.

© 2025, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono tutelati dai diritti d'autore.

Il contenuto di presente documento non può essere copiato, divulgato né modificato. Ulteriori informazioni su questo prodotto sono disponibili sul sito web di SimonsVoss. Con riserva di modifiche tecniche.

SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss Technologies GmbH.

SimonsVoss
technologies

Made in Germany

A BRAND OF


ALLEGION™